

LP5120M

Instrukcja obsługi

www.ilh.pl

Dziękujemy za zakup drukarki etykiet LP5120M. Aby w pełni wykorzystać etykieciarkę, zapoznaj się z instrukcją.

Zamówienia dostaw, serwis i wsparcie techniczne:

iLH s.r.o.

Tel.: +48 797 959 274

E-mail: ilh@ilh.pl

www.ilh.pl

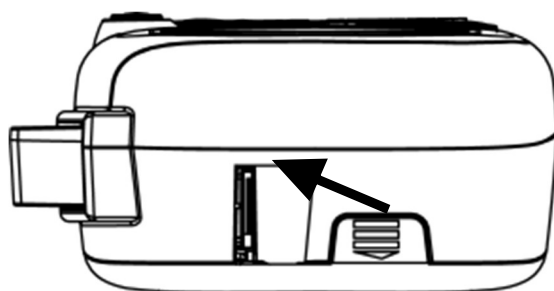
- Niniejsza instrukcja nie może być kopiowana ani w inny sposób powielana bez wyraźnej pisemnej zgody autora.
- Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w tym, co opisano w niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki wynikające z użytkowania tego produktu.
- Nie będziemy odpowiedzialni za szkody lub obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zmianami lub modyfikacjami tego urządzenia przez klienta

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używaj innego przewodu zasilającego, nie podłączaj zbyt wielu urządzeń do jednego gniazdka.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj etykieciarki od zasilania mokrymi rękami.
- Używaj tylko oryginalnego zasilacza sieciowego.
- Nie należy demontować ani modyfikować. Nieprawidłowa obsługa może spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie etykieciarki.
- Użyj dobrze wyciśniętą miękką ściereczkę do czyszczenia. Nigdy nie używaj alkoholu, benzyny, rozcieńczalników ani innych łatwopalnych płynów.
- W pobliżu etykieciarki nie wolno umieszczać alkoholu, rozcieńczalników ani innych łatwopalnych płynów.
- Przewód zasilający nie może być w pobliżu grzejników i innych urządzeń grzewczych.
- Nie próbuj drukować na pustej taśmie etykiet.
- Podczas drukowania nie próbuj wyciągać taśmy z urządzenia.
- Dane przechowywane w pamięci urządzenia mogą zostać utracone, jeżeli bateria zostanie rozładowana, uszkodzona bądź naprawiana.

Ostrzeżenie

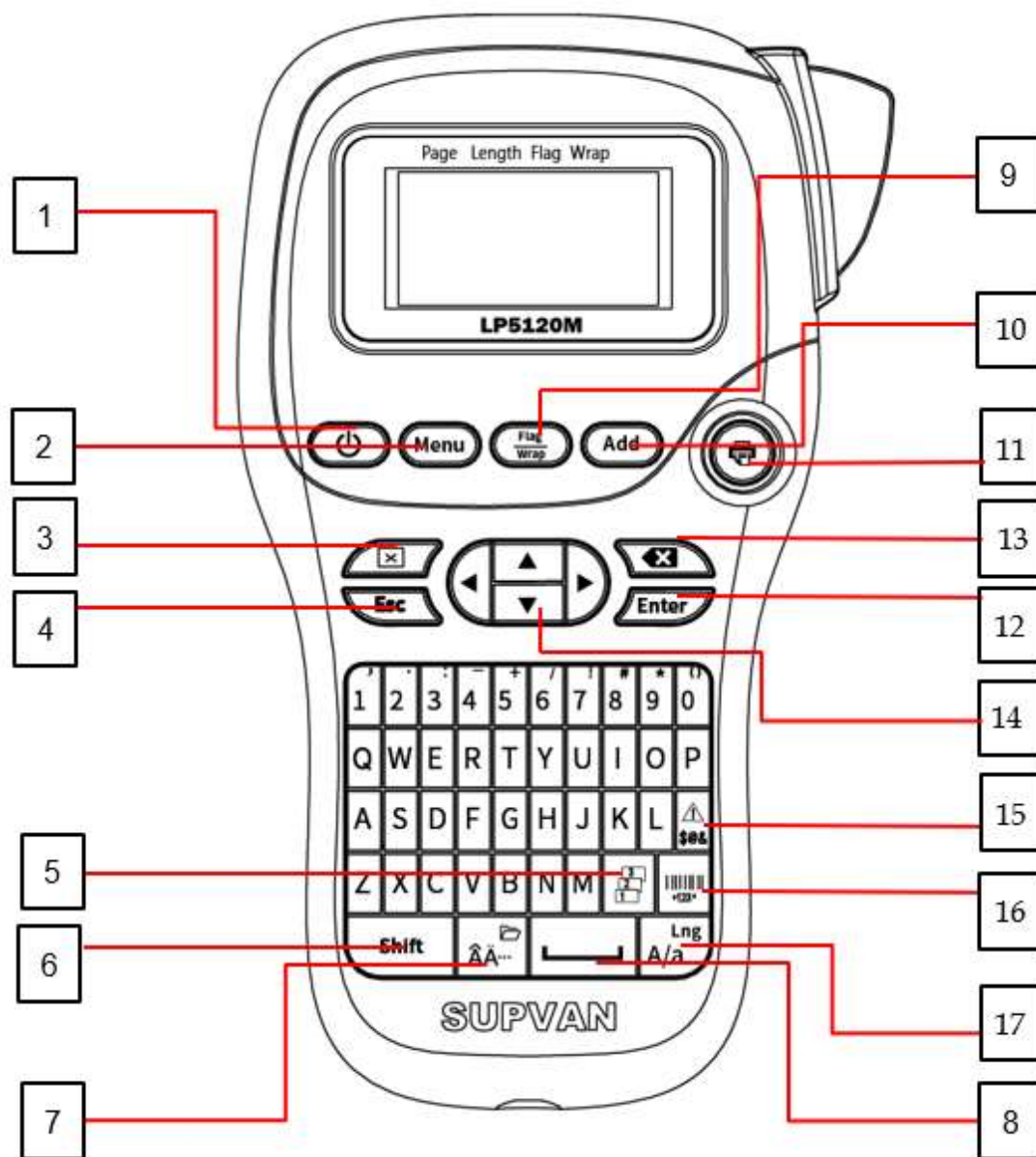
- Nie kładź na drukarkę ciężkich przedmiotów.
- Nie używaj ostrych przedmiotów do wyjmowania baterii.
- Nigdy nie dotykaj wewnętrznej strony etykieciarki podczas drukowania.
- Nie dotykaj noża tnącego, ani głowicy.
- Nie umieszczaj metalowych przedmiotów, ani pojemników z płynem w pobliżu etykieciarki.
- Nie używaj kombinacji starych i nowych baterii od różnych producentów.
- Używaj tylko oryginalnych materiałów eksploatacyjnych.
- Jeśli etykieta zakleszczy się w drukarce, spróbuj ostrożnie ją wyciągnąć, wraz z kasetą, wytrzymaj obszar wokół noża przycinającego, oraz rolek przesuwnych pod nim za pomocą wacika. Należy jednak uważać, aby nie uszkodzić rolek ani głowicy drukującej. Oczyszczyć z grubego brudu lub pozostałości taśmy..



Zawartość opakowania

1. Klawiatura
2. Funkcje
 - 2.1. Funkcje poszczególnych klawiszy
 - 2.2. Funkcje menu
3. Wyświetlacz
4. Jak włożyć taśmę samoprzylepną
5. Jak włożyć baterie
6. Wytworzenie etykiety podstawowej
7. Funkcja drukowania etykiet kablowych
 - 7.1. Flaga
 - 7.2. Owijanie
8. Zaawansowane funkcje
 - 8.1. Druk łańcuchowy
 - 8.2. Margines
 - 8.3. Zastosowanie oznaczników kieszeniowych
9. Symbole
10. Materiały eksploatacyjne

1. Klawiatura



1		10	Add
2	Menu	11	
3		12	Enter
4	Esc	13	
5		14	
6	Shift	15	
7		16	
8		17	
9	Flag		

2. Funkcje

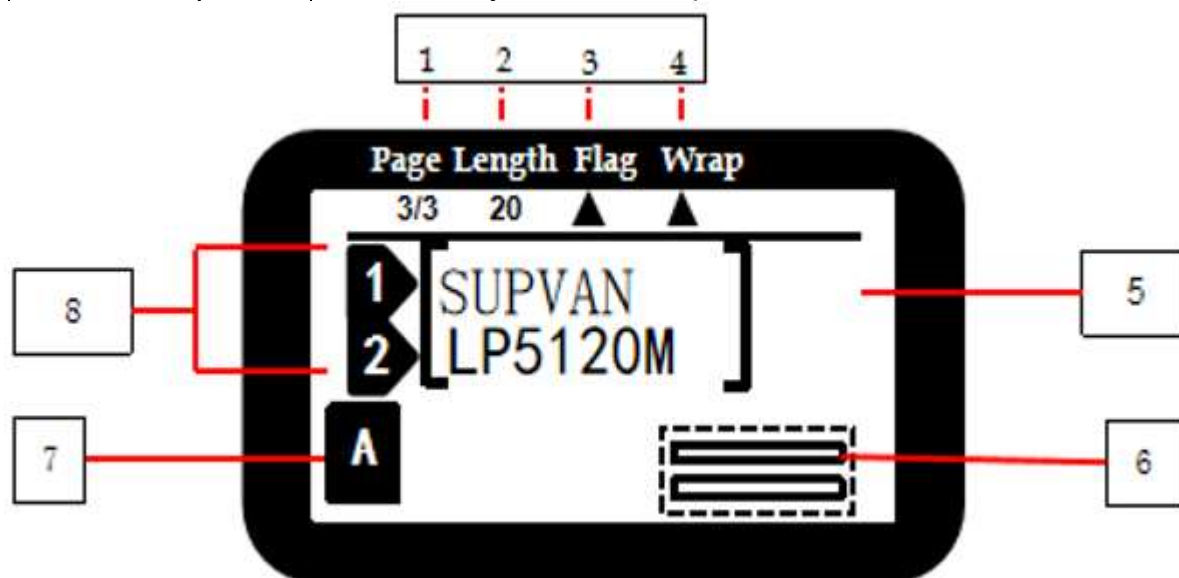
2.1. Funkcje klawiszy

	Włącz / wyłącz drukarkę
Menu	Menu
	Usuń cały tekst / Usuń tekst i format
Esc	Zatrzymaj drukowanie / anuluj bieżący wybór
	Wstaw serię automatyczną (0-9; A-Z)
	Wstaw litery diakrytyczne
	Długie naciśnięcie: Zapisz / Otwórz / Usuń plik
	Wstaw spację
Flag	Tworzenie etykiety kablowej – flaga
Add	Wstaw nową etykietę
	Druk
Enter	Potwierdź wybór / wstaw nowy wiersz
	Backspace
	Strzałki - przesuwaj kursor
	Shift + ▲/▼ lub długie naciśnięcie = poruszanie się między etykietami
	Shift + ◀/▶ lub długie naciśnięcie = przeniesienie kursora na początek lub koniec wiersza
	Wstaw symbol
	Wstaw kod kreskowy
	Krótkie naciśnięcie: duże / małe litery
	Długie naciśnięcie: zmiana języka drukarki

2.2. Funkcje menu

“Długość”	Ustawienie długości etykiety (20-200 mm) Długość domyślna jest automatyczna
“Wielkość czcionki”	Ustawienie wielkości czcionki (duża / średnia / mała). Domyślny rozmiar jest automatyczny.
“Szerokość czcionki”	Ustawienie szerokości czcionki (75% / 100% / 125%)
“Pogrubienie”	Umożliwia tworzenie pogrubionego tekstu.
“Kursywa”	Umożliwia tworzenie tekstu kursywą.
“Ramka”	Pozwala dodać ramkę.
“Orientacja”	Umożliwia dostosowanie poziomej lub pionowej orientacji tekstu na etykiecie.
“Odcięcie”	Pozwala ustawić linię cięcia / podziału / brak

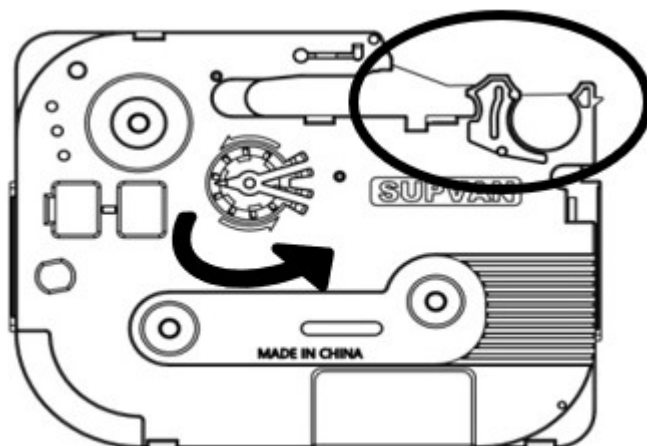
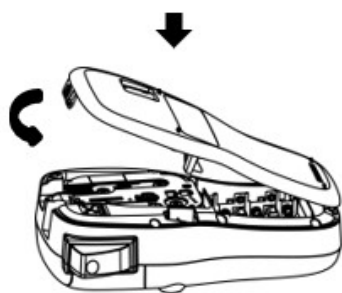
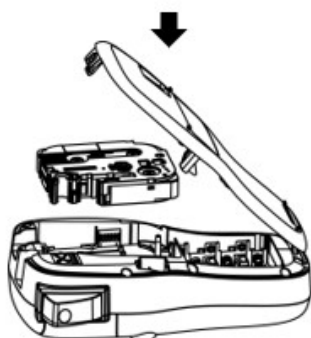
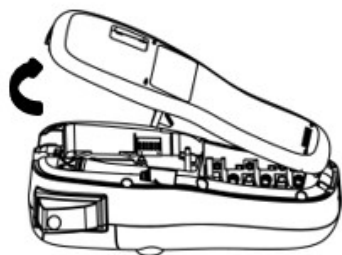
3. Wyświetlacz



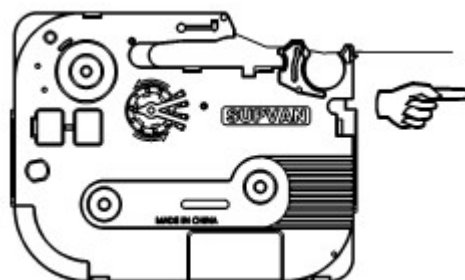
Numer	Nazwa	Opis
1	Page	Numer etykiety / całkowita liczba etykiet
2	Length	Długość bieżącej etykiety, „A” = długość automatyczna
3	Flag	Podczas tworzenia etykiety flagowej pojawia się ▲
5	Tekst	Obszar wstawiania znaków; każda linia może wyświetlać do 12 znaków
6	Podgląd	Podgląd jest dostępny podczas tworzenia etykiety kablowej - flaga lub do owijania kabla
7	A/a	Metoda wstawiania: „A” - wielkie litery „a” - małe litery
8	Numer wiersza	Numer wiersza aktualnej etykiety Etykieta o szerokości 6 mm - druk do 2 wierszy Etykieta o szerokości 9 mm - druk do 3 wierszy Etykieta o szerokości 12 mm - druk do 4 wierszy

Aby wyregulować kontrast wyświetlacza, przytrzymaj wciśnięty klawisz SHIFT i kilkakrotnie naciśnij W.

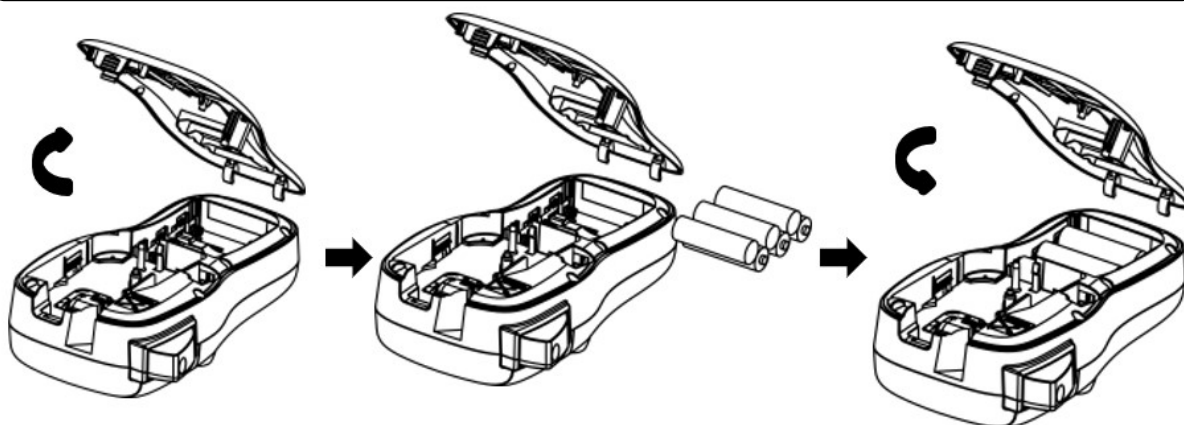
4. Włożenie taśmy



Włóż taśmę. Jeśli taśma jest luźna, napnij ją, obracając rolkę.



5. Włożenie baterii



Używając 6 baterii AA, zawsze upewnij się, że są włożone w prawidłowej orientacji.

6. Wytworzenie etykiety podstawowej

1. Włącz/wyłącz

Naciśnij  i przytrzymaj na 2 sekundy, drukarka włączy się.

naciśnij  i przytrzymaj na 2 sekundy, drukarka wyłączy się.

2. Język drukarki

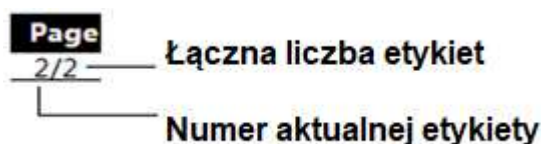
Nacisnij i przytrzymaj  i wybierz język drukarki. Krótkie naciśnięcie przełącza między małymi i dużymi literami.

3. Więcej wierszy

Po utworzeniu pierwszego wiersza naciśnij [Enter], aby utworzyć nowy wiersz.

4. Nowa etykieta

Jednocześnie można utworzyć do 20 różnych etykiet. Po utworzeniu pierwszej etykiety naciśnij [Add], aby utworzyć drugą etykietę. Teraz podczas edycji drugiej etykiety, 2/2 pojawi się na wyświetlaczu pod "Page". Edytujesz drugą z dwóch etykiet



5. Przesunięcie między etykietami

Podczas tworzenia wielu etykiet możesz poruszać się między nimi:

a. Do poprzedniej etykiety:

Naciśnij [Shift] +  lub naciśnij i przytrzymaj , wyświetlana jest poprzednia etykieta.



b. Na poniższej etykiecie:

Naciśnij [Shift] +  lub naciśnij i przytrzymaj , wyświetlana jest następująca etykieta.



6. Usuń zawartość

Naciśnij  aby usunąć znak za kursorem.

Naciśnij  aby wybrać między usunięciem tylko całego tekstu lub całego tekstu i formatowania.

7. Wstawianie znaków diakrytycznych

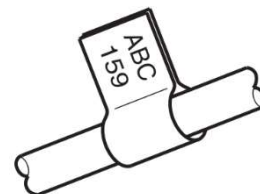
Klawisz  przełącza pomiędzy wersjami znaków diakrytycznych dla litery przed kursorem. Jeśli litera nie ma znaku diakrytycznego, przycisk nie odpowie. Jeśli litera ma więcej niż jeden diakrytyczny znak, klawiszem  albo strzałkami   możesz się przełączać między poszczególnymi wariantami diakrytycznymi dla danego znaku.

7. Funkcja drukowania etykiet kablowych

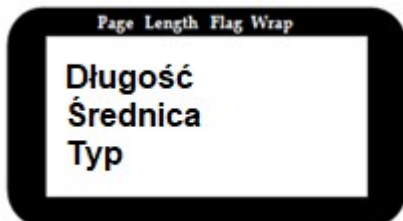
7.1. Flaga

Możesz utworzyć etykietę kablową typu flaga.

Zalecamy użyć taśmy z mocnym klejem.

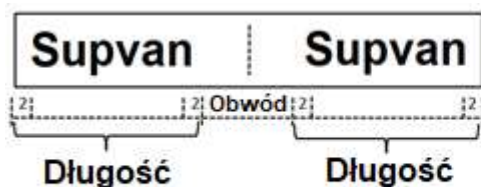


Aby utworzyć etykietę kablową typu flaga, naciśnij przycisk [Flag / Wrap] i wybierz format [Flaga]

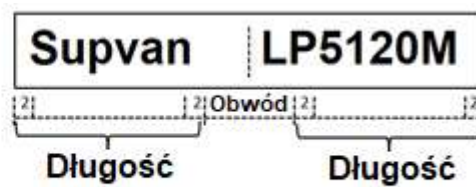


Wprowadź długość flagi, średnicę i typ flagi.

Długość	Długość flagi 20-200 mm
Średnica	Średnica kabla 2-90 mm
Typ	AA:AA – ten sam tekst na każdej stronie AA:BB – różny tekst na każdej stronie



AA:AA



AA:BB

Uwagi:

Naciśnij [Add] aby utworzyć inną flagę.

Drukowanie łańcuchowe nie jest dostępne w trybie - flaga.

Kody kreskowe nie są dostępne w trybie - flaga.

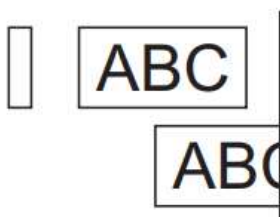
Zalecamy używać taśmy z mocnym klejem (L-P221E / L-P231E)

8. Zaawansowane funkcje

8.1. Druk łańcuchowy

Naciśnij [Menu], Wybierz [Druk łańcuchowy] wybierz [Włącz].

Funkcja drukowania łańcuchowego działa w ten sposób, że drukowana jest tylko pierwsza połowa etykiety, która nie jest wysuwana z drukarki. Drukarka czeka na wydrukowanie następnej etykiety - podczas drukowania kolejnej etykiety najpierw drukowana jest cała pierwsza etykieta, a następnie ponownie tylko pierwsza połowa drugiej etykiety. Ten proces jest powtarzany do momentu wydrukowania wszystkich niezbędnych etykiet. Po zakończeniu drukowania należy wybrać „Nowa etykieta” (można kontynuować drukowanie łańcuchowe, tworząc kolejną etykietę) lub „Zakończono” (ta opcja zakończy drukowanie łańcuchowe - ostatnia wydrukowana etykieta zostanie całkowicie wysunięta).

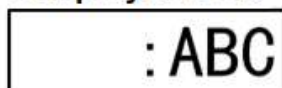


8.2. Margines

To ustawienie umożliwia określenie zachowania marginesów na początku drukowania.

Naciśnij [Menu], wybierz [Margines]. Strzałkami możesz wybrać [Bez przycinania], [Przycinanie] albo [Na środku]. Potwierdź wybór [Enter]. Ta opcja nie jest dostępna w przypadku drukowania łańcuchowego.

Bez przycinania



Przycinanie



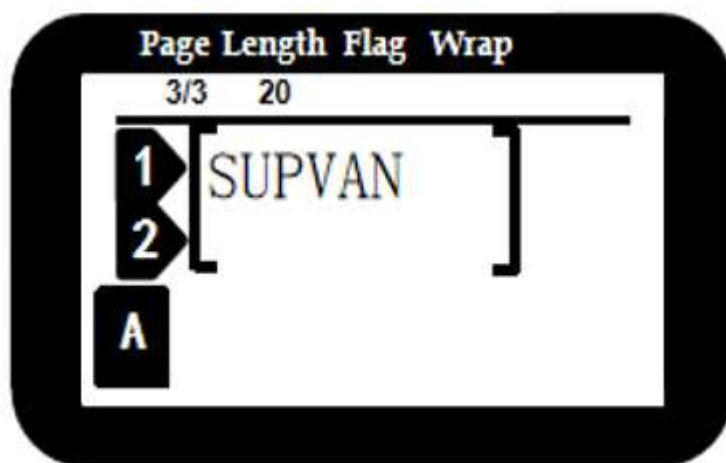
Na środku



8.3. Zastosowanie oznaczników kieszeniowych

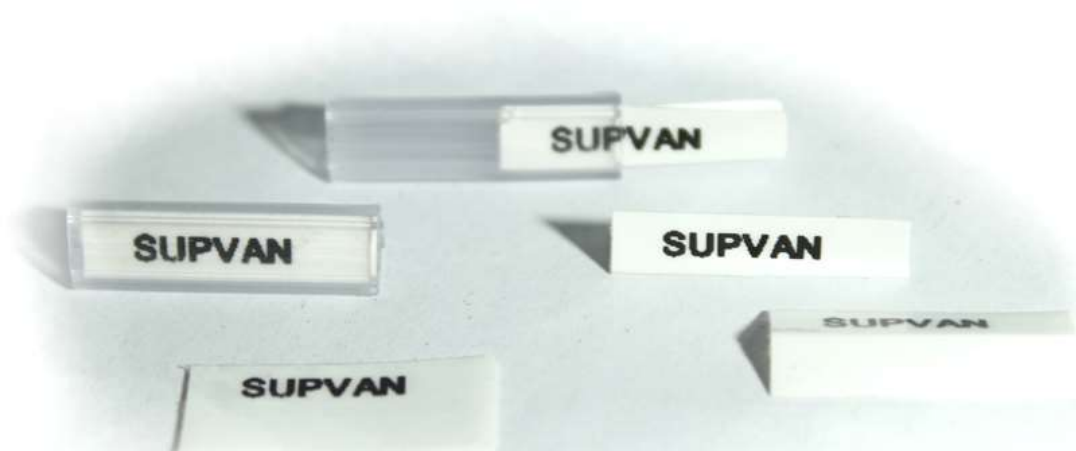
Etykieciarka Supvan LP5120M umożliwia znakowanie za pomocą oznaczników kieszeniowych (tulejek) - zarówno z zamkniętymi tulejkami NK lub PT, jak i za pomocą tulejek zatrzaskowych do już podłączonych przewodów typu PTC.

Aby wykorzystać etykieciarkę w tym celu, jest konieczne użycie taśmy z etykietami o szerokości 9 mm (L-221E lub L-621E). Włóż kasetę z tą taśmą do etykieciarki. Utwórz żądany tekst i naciśnij Enter. Etykieciarka umożliwia teraz tworzenie tekstu w drugim wierszu, to pole musisz pozostawić puste.



Wydrukuj etykietę. Etykieta jest teraz drukowana w formacie dwuwierszowym, z drugim pustym wierszem.

Etykieta z tyłu jest nacięta wzdłuż, dzięki temu rozwiązaniu da się łatwiej ściągnąć silikonowy podkład i włożyć etykietę. To nacięcie umożliwia precyzyjne złożenie etykiety wzdłuż. Teraz bez problemu masz etykietę o odpowiednim rozmiarze, gotową do włożenia do tulejki.



7. Symbole

Jednostki							
°	/	"	\$	¥	₹	¢	£
%	@	°C	°F	\$	%	‰	@
mil	cm	km	KM	m²	mg	kg	cc
°	○	☉	€	₪	m³	ml	mol

Liczby									
i	ii	iii	iv	v	vi	vii	viii	ix	x
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
XI	XII	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.
19.	20.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
(19)	(20)	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
⑨	⑩	(-)	(-)	(-)	(四)	(五)	(六)	(七)	(八)
(九)	(十)	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱
⑲	⑳	❶	❷	❸	❹	❺	❻	❼	❽
❾	❿								

Matematyka											
≈	≡	≠	=	≤	≥	<	>	≠	≠	∴	
±	+	-	×	÷	/	∫	∫	∞	∞	∧	
√	Σ	Π	U	∩	∈	∴	∴	⊥	//	∠	
∩	⊙	⊆	⊆	√	≡	≡	≡	≡	+	-	
<	>	=	~	⊥	⊥	log	ln	¼	½	¾	

Zawiasy							
(	)	⌈	⌋	{	}	⌊	⌋
(	)	⌈	⌋	【	】	⌊	⌋
《	》	⌈	⌋	⌈	⌋	⌊	⌋
「	」	⌈	⌋	⌈	⌋	⌊	⌋
(	)	{	}	(	)	‘	’
“	”	“	”	‘	’		

Interpunkcja											
,	,	°	°	;	:	?	!	:	...		
'	'	々	々		~	-	,	,	.		
•	:	:	?	!		-		-			
!	—	#	&	*	※	§	"	№	©		
%	-	—	—	—	—	—	—	—	—		
#	&	*	♀	♂	⊕	⊙	//		/		
\	/	\	am	pm	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕		

Strzałki											
↑	↓	←	→	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔

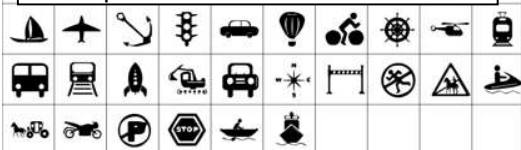
Indeks górny							
²	©	ª	®	°	²	³	¹
º	•	/	//	\	TEL	TM	™
”	°	±	+	-	4	5	6
7	8	9	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	α	β	γ

Indeks dolny							
₃	₄	₅	₆	₇	₈	₉	₁
₂	₃	₄	₅	₆	₇	₈	₉
c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r
s	t	u	v	w	x	y	z
α	β	γ					

Cyrilica															
А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М		
Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ		
Ы	Ь	Э	Ю	Я	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	
к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х				
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я						

Znaki diakrytyczne											
ā	á	ă	à	ō	ó	ö	ò	ē	é	ě	
è	ī	í	ï	ì	ū	ú	ů	ù	ũ	ú	
ů	ù	ü	ê	α	□	ñ	ñ	g			

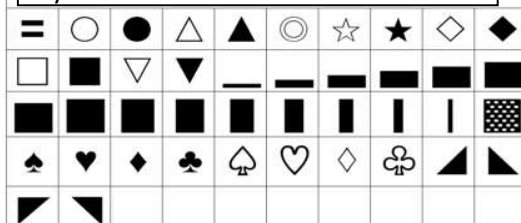
Transport



Biuro



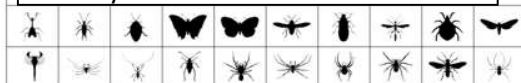
Symbole	
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100



Zwierzęta



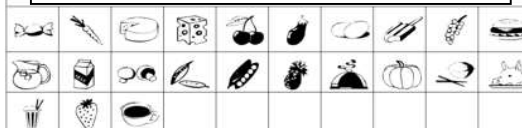
Owady



Ludzie



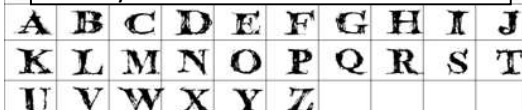
Jedzenie



Sporty



Kreatywność



Codzienny użytek



8. Taśmy

Kod	Kolor	Wymiar	
L-121E	Przezroczysta / czarny druk	9 mm x 8 m	L-121E
L-131E	Przezroczysta/ czarny druk	12 mm x 8 m	L-131E
L-211E	Biała / czarny druk	6 mm x 8 m	L-211E
L-221E	Biała / czarny druk	9 mm x 8 m	L-221E
L-231E	Biała / czarny druk	12 mm x 8 m	L-231E
L-233E	Biała / niebieski druk	12 mm x 8 m	L-233E
L-325E	Czarna / biały druk	9 mm x 8 m	L-235E
L-421E	Czerwona / czarny druk	9 mm x 8 m	L-421E
L-435E	Czerwona / biały druk	12 mm x 8 m	L-435E
L-521E	Niebieska / czarny druk	9 mm x 8 m	L-521E
L-611E	Żółta / czarny druk	6 mm x 8 m	L-611E
L-621E	Żółta / czarny druk	9 mm x 8 m	L-621E
L-631E	Żółta / czarny druk	12 mm x 8 m	L-631E
L-P221E	Biała / czarny druk, mocny klej	9 mm x 8 m	L-P221E
L-P231E	Biała / czarny druk, mocny klej	12 mm x 8 m	L-P231E